

Тема 4. Язык и культура

1. Языковая ситуация и ее типы
2. Языковая политика
3. Языковая норма, ее свойства, типы языковых норм
4. Социальная дифференциация языка.
Языковая культура

1. Языковая ситуация и ее типы

Языковая ситуация – совокупность языков и языковых образований, обслуживающий некоторый социум на определенной территории.

Дифференциальные признаки языковых ситуаций:

- 1) степень языкового и этноязыкового разнообразия;
- 2) демографический вес каждого языка в ЯС;
- 3) коммуникативная мощь языков в ЯС;
- 4) юридический статус языков, составляющих ЯС;
- 5) степень генетической близости языков в ЯС;
- 6) престижность языков в ЯС.

- **Степень языкового и этноязыкового разнообразия:** 1) количество языков в ЯС (однокомпонентные ЯС (например, в Исландии) и многокомпонентные (например, в России, Германии); 2) количество диалектов в рамках одного этнического языка.

- **Демографический вес каждого языка в ЯС** – различают демографически равновесные ЯС (практически не наблюдаются) и демографически неравновесные (например, в Белоруссии).

- **Коммуникативная мощь языков в ЯС:**
количество функций, выполняемых языками в ЯС (например, небольшая коммуникативная мощь латинского языка в средневековой Европе, 2 сферы использования – религия и наука, образование).

- **Юридический статус языков, составляющих ЯС** – тождественный (как в Швейцарии) – нетождественный (в Украине).
- **Степень генетической близости языков в ЯС** – близкородственные (в Белоруссии, Украине), неблизкородственные (в Бельгии, Швейцарии), неродственные (в Финляндии, Германии, Болгарии).

- **Престижность языков в ЯС:** в СССР наибольшим престижем пользовался русский язык, украинский, белорусский языки были малопрестижными, считались языками деревенского малообразованного населения.

В многоязычной языковой ситуации наблюдаются явления билингвизма и диглоссии.

Билингвизм: в широком смысле владение двумя языками в ситуации, когда в пределах одного общества функционируют два или несколько языков. В узком смысле: применительно к одному человеку, если он владеет не одним, а несколькими языками как носитель.

Диглоссия: такая форма владения двумя самостоятельными языками или подсистемами одного языка, при которой эти языки и подсистемы функционально распределены.

Двуязычие может быть культурным и этническим.

Этническое двуязычие: соседство и контакт двух народов, говорящих на этих языках (Швейцарии, Италия, пограничные районы Германии и Голландии).

Культурное или функциональное двуязычие: один из используемых языков носит надэтнический характер. Этот язык используется в специальных функциях или особых ситуациях общения (русский, арабский).

2. Языковая политика

Языковая политика: система мер, осуществляемых государством, объединениями государств или влиятельными общественными институтами для сохранения или изменения **статуса** и **корпуса** того или иного языка.

Различают статусную и корпусную языковые политики (*status planning* и *corpus planning*). Под **статусом** языка в языковой политике понимается:

- его роль в данном государстве в сравнении с другими языками, функционирующими в этом государстве;
- его роль за пределами государства, т. е. на международной арене, в сравнении с другими языками, также действующими на международной арене

Под **корпусом** языка понимается его внутреннее устройство (фонетика, орфография, грамматика, лексика, терминология), а также соотношение форм существования языка (письменная и бесписьменная формы, литературный язык и диалекты).

Регламентация взаимодействия языков осуществляется специальными государственными органами. Например, в России это Комитет Государственной Думы по образованию и политике. Реализацию мероприятий языковой политики проводят органы, ответственные за школу, образование, библиотеки, театры и т.д. Лингвистические центры, институты и т.д. осуществляют исследования по регулированию корпуса языка.

Уровни языковой политики:

- идеологическое обеспечение языковой политики;
- юридическая регламентация взаимоотношений языков в условиях дву- и многоязычия;
- административное регулирование взаимоотношений языков;
- кодификация языковых норм;
- финансово-экономическое обеспечение языковой политики.

Параметры языковой политики:

- **ретроспективность/перспективность**: ориентация на сохранение существующей языковой ситуации, на противодействие изменениям, возрождение утраченных языковых традиций или на изменение существующей языковой ситуации;
- **демократичность/антидемократичность**: учет интересов широких масс или учет интересов только высших слоев общества;
- **интернационалистичность/националистичность**: учет интересов всех этнических групп или учет интересов лишь одной этнической группы ;
- **конструктивность/деструктивность**: расширение функций языка, сфер его применения, увеличение его социально-коммуникативной роли или вытеснение языков, сужение их функций;
- **централизованность/нецентрализованность**: централизованную языковую политику проводит государство, предусматривающее систему общеобязательных мероприятий; нецентрализованная языковая политика – это политика местных органов власти, она не имеет обязательной силы за пределами данного региона.

3. Языковая норма, ее свойства, типы языковых норм

Э. Косериу определяет норму как «систему обязательных реализаций... принятых данным обществом и данной культурой» Система и норма отражают два разных плана языка: система воплощает структурные потенции языка, а норма — конкретно реализуемое в нем и принятое обществом.

В современной лингвистике норма понимается как **совокупность наиболее устойчивых реализаций языковой системы, отобранных и закрепленных в процессе общественной коммуникации.**

Языковая норма – это образец, это то, как принято говорить и писать в данном языковом обществе в данную эпоху. Норма определяет, что правильно и что – нет, она рекомендует одни языковые средства и способы выражения и запрещает другие (например, нельзя говорить **колидор, ложить, следует, – коридор, класть*; нельзя произносить **звонит* – только *звонит*).

Литературная норма — это некоторая совокупность коллективных реализаций языковой системы, принятых обществом на определенном этапе его развития и осознаваемых им как правильные и образцовые. Литературная норма фиксируется в грамматических справочниках и словарях и является, как и любая другая социально обусловленная норма, обязательной для всех членов коллектива, говорящего на данном языке

Виды языковых норм:

орфоэпические (произносительные, предписывающие, как поставить ударение в слове, как произнести тот или иной звук);

лексические - определяют правильность выбора слова и уместность его применения (*автор гола, кавалькада облаков, желаю хороших успехов*);

грамматические - определяют правильность образования и употребления форм слова (*нельзя говорить много сапогов, местов, делов, в новом пальте*);

синтаксические нормы регулируют образование словосочетаний и предложений, (*неверно: показывает о том, уверенность в победу (правильно в победе), настал предел терпения, оплачивайте за проезд; Посмотрев этот фильм, мне стало грустно.*

правописные – нормы орфографии и пунктуации.

Свойства норм:

- *относительная устойчивость*
- *изменчивость*
- *распространенность*
- *употребительность*
- *обязательность*

4. Социальная дифференциация языка. Языковая культура

Американская социалингвистика: У. Лабов, Д. Хаймс, Дж. Гамперц, Х. Фергюсон и др.

Проблема: социально обусловленные языковые изменения и языковое варьирование.

- **У. Лабов:** язык - организованный набор социальных норм. Эти нормы - переменные величины, постоянно изменяющиеся; их изменение обусловлено внутриялингвистическими факторами и экстралингвистическими социальными процессами. Языковые варианты могут выделяться в зависимости от социальных условий в языковом коллективе. Различные социальные варианты языка функционально равноценны.

4. Социальная дифференциация языка. Языковая культура

- **Формы существования общенародного языка:** обиходно-разговорная речь, слэнг, жаргон, аргó, вульгаризмы, литературный язык.
- **Литературный язык** – нормализованная наддиалектная форма языка, существующая в устной и письменной традициях и обслуживающая все сферы общественной жизни народа. Нормированность – один из главных признаков литературного языка .
Другие характерные черты– кодифицированность, полифункциональность, стилистическая дифференцированность, высокий социальный престиж в среде носителей данного национального языка.

С точки зрения социологии литературный язык – это та подсистема национального языка, на которой говорят лица, обладающие следующими тремя признаками:

- данный язык является для них родным;
- они родились и/или длительное время живут в городе: с одной стороны, город способствует смешению различных диалектов, на которых говорят выходцы из деревень. С другой стороны, в деревне литературному языку противостоит организованная система одного диалекта, а в городе – интердиалект, результат смешения различных диалектов;
- они имеют высшее или среднее образование, полученное в учебных заведениях с преподаванием всех предметов на данном языке;
- внутри обозначенной группы разные носители по-разному владеют литературным языком. Чем выше образование и внутренняя культура человека, тем ближе он в своей речи к «прототипическому ядру» литературного языка, тем выше степень владения им языковыми нормами.

Слэнг – лексическое подмножество, включающее стилистически маркированные нелитературные слова (намеренно пониженный стиль): 1) экспрессивные слова *улет, зашибись* 2) социально детерминированные слова, употребление которых связано с определенной социальной или профессиональной группой; включают общепонятные и широко распространенные выражения с иронической коннотацией (*надутый индюк, смазать по физиономии*)

В.Порциг: – сленг смягчает серьезность действительности.

Если слэнговые слова получают широкое распространение, они могут перейти в обиходно-разговорную речь (англ. *bus, pub, cab*). Устный подъязык, часто как синоним к «жаргон».

Жаргон – в процессе общей профессиональной или непрофессиональной деятельности. Способ речепроизводства, характерный для определенной группы людей. Отличительная черта – лица, предметы и действия, которые для данной группы играют особую роль, получают другие наименования с положительной или отрицательной коннотацией: *училка, гейша, студик, чайник, мамка.*

- **Арго** – тайные языки для того, чтобы другие не понимали. Ротвельш в немецком, Cant в английском, воровское арго (*балдеть, взять на гоп-стоп, стоять на шухере, подъехать на гнилых, скинуться, общак, пацан, по понятиям, забить стрелку, мотать срок, откинуться с зоны*).
- **Вульгаризмы** – грубые слова, ругательства – нижний уровень этической шкалы. Табуизмы, запрещенные для печати.
- В европейских языках в последнее время процесс снятия табу, запечатление вульгаризмов на письме.

Митьки́ — группа художников из Санкт-Петербурга (основатель - Дмитрия Шагина), в последующем субкультура, сформировавшаяся на основе их мировоззренческих принципов (В. Шинкарёв. Митьки. 1984).

Язык митьков:

Дык — слово, могущее заменить практически все слова и выражения. Дык? заменяет слова: как, кто, почему... Но чаще служит обозначением упрёка: мол, как же так? почему же так обошлись с митьком? Дык! — чаще горделивая самоуверенность, согласие со словами собеседника... предостережение. Дык... — извинение, признание в совершенной ошибке, подлости и т. д.

Оття́гиваться - заняться чем-либо приятным, чтобы забыть о тяготах жизни митька.

Напря́г - полная противоположность оттягу.

Уле́т - похвала, одобрение какого-либо явления, почти всегда употребляется с прилагательным «полный».

Запа́дло, лома́ет, влом - нежелание делать напряжные вещи.

Лингвистические особенности социолектов:

Д. Лихачев, «Черты первобытного примитивизма воровской речи»: отличается необычайной продуктивностью, с другой стороны – кратковременностью новообразований, семантика жаргонизмов расплывчата, нестабильна, характеризуется повышенной эмоциональностью, в лексике отсутствуют обобщающие понятия, типологически примитивна, атавистична, подобна языку первобытного общества. Например, в картине мира, которую презентует литературный язык, противопоставляются *дух-плоть*, *душа-тело* и указывают на противопоставление материального начала и нематериального. В жаргоне эта оппозиция не отражается. Словом *тело* обозначается незнакомый в этом кругу человек, *дух* – *молодой солдат*, *молодой человек*, т.е. тоже конкретное содержание.

- Преобладание негативных обозначений человека (валенок, лох), ориентация на конфликт.
- Процессы понимания описываются глаголами, обозначающими изменение места (*въехать, догнать*).
- Ограниченный круг лексем, обозначающих эмоциональные переживания (*балдеть, торчать, тащиться*), их семантика диффузна, подобна семантике выкриков.

КУЛЬТУРА РЕЧИ: требование правильности речи, знания и соблюдения языковых норм, стремление к выразительности, наибольшей эффективности высказывания. Культура речи предполагает противостояние неумеренному и неоправданному применению иноязычной лексики (*экземплифицировать, дом отдыха еще не функционирует*), жаргонизмов, языковых штампов (*поднять, заострить вопрос, по ходу, я такая/такой* и т. п), устранение канцеляризмов (*форум животноводов района, плеяда тракторов*). (<http://slovari.yandex.ru/культура%20речи/Гуманитарный%20словарь/Культура%20речи/>)

(Винокур Г. О. Культура языка. М., 1929; Костомаров В. Г. Культура речи и стиль. М., 1960; Головин Б. Н. Основы культуры речи. М., 1980; Горбачевич К. С. Нормы современного русского литературного языка. М., 1989.)